



Генеральная Ассамблея

Шестидесят пятая сессия

Официальные отчеты

51-е пленарное заседание

Пятница, 19 ноября 2010 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Дайсс (Швейцария)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Клейб (Индонезия), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 113 повестки дня (продолжение)

Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

а) Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/65/562)

Доклад Пятого комитета (A/65/562)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): В пункте 7 своего доклада (A/65/562) Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее назначить членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года, следующих лиц: г-жу Намгью Кхампу (Индия), г-на Петера Мадденса (Бельгия), г-на Карлоса Руиса Массье (Мексика), г-на Ричарда Муна (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), г-на Акиру Сигияму (Япония) и г-на Чжана Ваньхая (Китай).

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет назначить этих лиц членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года?

Решение принимается.

б) Назначение членов Комитета по взносам

Доклад Пятого комитета (A/65/563)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): В пункте 4 своего доклада Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее назначить членами Комитета по взносам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года, следующих лиц: г-на Жозефа Акакпо-Сатчиви (Бенин), г-на Гордона Экерсли (Австралия), г-на Бернардо Грейвера дель Ойо (Уругвай), г-на Хуана Ндонга Мбомио Манге (Экваториальная Гвинея), г-на Педро Луиса Педросо (Куба) и г-на Томаса Шлезингера (Австрия).

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет назначить этих лиц членами Комитета по взносам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года?

Решение принимается.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



с) Утверждение назначения членов Комитета по инвестициям

Доклад Пятого комитета (A/65/564)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): В пункте 5 своего доклада Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить повторное назначение Генеральным секретарем г-на Ахима Кассова (Германия) и г-на Уильяма Макдоно (Соединенные Штаты Америки) обычными членами Комитета по инвестициям на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года, и утвердить повторное назначение г-жи Элен Плуа (Франция) обычным членом Комитета на одногодичный срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года, а также утвердить назначение г-на Симона Цзяна (Китай) обычным членом Комитета на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года.

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет утвердить повторное назначение Генеральным секретарем г-на Ахима Кассова и г-на Уильяма Макдоно обычными членами Комитета по инвестициям на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года, и утвердить повторное назначение г-жи Элен Плуа обычным членом Комитета на одногодичный срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года, а также утвердить назначение г-на Симона Цзяна обычным членом Комитета на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года?

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): В пункте 6 того же доклада Пятый комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее повторно назначить г-на Ивана Пикте (Швейцария) и назначить г-жу Хильду Очоа-Бриллембург (Боливарианская Республика Венесуэла) членами ad hoc Комитета по инвестициям на одногодичный срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года.

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет повторно назначить г-на Ивана Пикте и назначить г-жу Хильду Очоа-Бриллембург членами ad hoc Комитета по инвестициям на одногодичный срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года?

Решение принимается.

д) Назначение членов Комиссии по международной гражданской службе

Доклад Пятого комитета (A/65/565)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): В пункте 8 своего доклада Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее назначить членами Комиссии по международной гражданской службе на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года, следующих лиц: г-жу Мари-Франсуазу Бештель (Франция), г-на Даасебре Оти Боатенга (Гана), г-жу Карлин Гарднер (Ямайка), г-на Кингстона Папье Роудза (Сьерра-Леоне) и г-на Эугенюша Вызнера (Польша).

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет назначить этих лиц членами Комиссии по международной гражданской службе на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года?

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): В пункте 8 того же доклада Пятый комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее назначить г-на Кингстона Папье Роудза (Сьерра-Леоне) Председателем Комиссии по международной гражданской службе на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года.

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет назначить г-на Кингстона Папье Роудза Председателем Комиссии по международной гражданской службе на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года?

Решение принимается.

е) Назначение членов Независимого консультативного комитета по ревизии

Доклад Пятого комитета (A/65/566)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): В пункте 4 своего доклада Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее назначить членами Независимого консультативного комитета по ревизии на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года, следующих лиц: г-на Вадима Вадимовича Дубинкина

(Российская Федерация), г-на Винода Раи (Индия) и г-на Адриана Патрика Страхана (Ямайка).

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет назначить этих лиц членами Независимого консультативного комитета по ревизии на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года?

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпунктов (а)–(е) пункта 113 повестки дня?

Решение принимается.

Заседание закрывается в 10 ч. 20 м.